

PP 9320 Arbon  
Telefon: 071 440 18 30  
Telefax: 071 440 18 70  
Auflage: 11'500  
10. Jahrgang

Amtliches  
Publikationsorgan  
von Arbon, Frasnacht,  
Stachen und Horn.  
Erscheint auch in Berg,  
Freidorf, Roggwil und  
Steinach.

# felix.

Wenn Ihr Kind viel lernt  
und wenig erntet, liegt  
die Ursache vielleicht in  
der Art des Lernens.  
**Arboner Lern Studio**  
Anna Gattiker, Psychologin lic. phil./FSP  
www.arbonerlernstudio.ch T: 071 446 43 83

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

## Weihnachtstraum

**Aktuell.....**  
Von Walzer  
bis Jazz  
**3**

**Alltag.....**  
Tag der  
Wahrheit  
**5**

**Alltag.....**  
Die Kläuse  
ziehen aus  
**16**

**Mosaik.....**  
Adventszeit  
im Städtli  
**16**

**..... Arwa**  
**6** Kunsthandwerk  
bereichert Arwa

**Weihnachts-  
Ausstellung  
Arbon 3.12.-7.12.08**



**Hotel Restaurant Bellevue**  
9320 Arbon  
Tel. 071 446 12 03

**Metzgete**

Do, 27. Nov. ab 17 Uhr  
Fr, 28. und Sa, 29. Nov. ab Mittag

Wir freuen uns auf Sie  
Fam. Pipoz und Doris

**STERNENTANZ LICHTERGLANZ**  
Weihnachtsausstellung bei  
Blumen  
**Ambiance**

Fr, 28. Nov. 14 bis 18.30 Uhr  
Sa, 29. Nov. 9 bis 15.00 Uhr

jeder Kunde erhält ein kleines Präsent

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Blumen Ambiance  
Monika Schmidbeiny  
St.Gallerstrasse 60, 9325 Roggwil  
Tel. 071 450 06 31

Restaurant und Metzgerei  
«zum Lamm» Arbon

**Unsere Empfehlung**  
Jeden Donnerstag und Freitag:  
Siedwurst mit Käse-Spätzli

Fam. A. + N. Holliger-Michel  
Eichenstrasse 33, 9320 Arbon  
Telefon 071 446 17 47  
Fax 071 440 24 37

**RESTAURANT POST**  
St.Gallerstrasse 216  
9320 Stachen-Arbon  
Tel. 071 446 04 44

Freitag, 28. Nov. ab 18 Uhr  
**Raclette-Plausch**  
Portion Fr. 5.-

Kein Weg zu weit, allein oder zu zweit, mit Hunger oder Dürschtli, wir treffen uns im Pöschtl.

Vesna und Team  
freuen sich auf Ihren Besuch

**Autofahrschule Patricia BOLLER**

Arbon und Umgebung

078 815 16 11

www.fahrschule-boller.ch

PAM Partner Arbon  
Frischmarkt Altstadt GmbH  
Hauptstrasse 30  
9320 Arbon

**Liquidation**  
von Do, 27.11. bis Sa, 29.11.08

LETZTE TAGE: Nochmals  
5% (30%+5%) **35%**

auf (fast) ALLES:  
Schokolade (auch Weihnachtssachen, Lindt, Cailler etc.), Weine und Champagner, Bier, Süssgetränke, Kaffee, Kosmetikprodukte, Lebensmittel (Teigwaren, Reis, Mehl, Suppen...), Tiefkühlprodukte, Kerzen, Putz- und Waschmittel, Tierfutter etc.  
25% auf Spirituosen, 15% auf Zigaretten, 0% auf Frischprodukte, Zeitungen/ Zeitschriften und Gebührensäcke.

**Brigitte Mangler Innendekorationen**

**Samstag, 29. November**  
geöffnet von 9 bis 16 Uhr

Lassen Sie sich in die vorweihnachtliche Zeit einstimmen mit festlichen Dekorationen, Accessoires und Geschenkartikeln.

Turmgsasse 8  
9320 Arbon  
Tel. 071 446 60 30  
Fax 071 446 82 05

Gute Parkmöglichkeiten direkt vor dem Geschäft

«Ihr Gehör liegt mir am Herzen»

**PHONAK**  
hearing systems

9320 Arbon  
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26

9400 Rorschach  
Hauptstrasse 65, Eingang Signalstrasse  
Telefon 071 841 47 88

Hörberatung Blumer der Hörprofi

**Arboner Christkindlimarkt**

Samstag, 29. November 2008  
von 10.00 bis 19.00 Uhr

Arboner Altstadt/  
Fischmarktplatz

**Chlausbesuch:**  
15.00 bis 16.30 Uhr

**Führung durch die weihnachtliche Altstadt:**  
17.00 Uhr ab Schlosshof  
Erw. Fr. 8.- / Kinder Fr. 4.-

Infocenter Arbon und Umgebung

**Landi**  
OBERTHURGAU  
Bahnhofstr. 38  
9315 Neukirch  
Telefon 0714771626

**Tannäste**  
für schöne Weihnachtskränze und Dekorationen

Stück Fr. 4.50  
Bund à 10kg Fr. 39.90  
Bund à 5kg Fr. 23.00

LANDI...  
angenehm anders!

Bauverlauf auf www.landioberthurgau.ch !!!!!!!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr LANDI-Team

≈ AKTUELL

100 Jahre «sinfonisches orchester arbon» – Jubiläumsfest mit Konzert, Buffet und Tanz

# Ball von Walzer bis Jazz

Erneut darf in Arbon ein musikalisches Grossereignis gefeiert werden. Was vor 100 Jahren als «Orchesterverein» gegründet und anschließend zum «Stadtorchester Arbon» umgetauft wurde, lädt als «sinfonisches orchester arbon» am 17./18. Januar 09 zu einem grossartigen Jubiläumskonzert mit Ball ein.

Ein Jahrhundert Musik – Musik eines Jahrhunderts: das «sinfonische orchester arbon» feiert Mitte Januar sein 100-jähriges Bestehen. Für 100 Franken sind die Geburtstagsgäste am 17. Januar zu einem phantastischen Jubiläumsball mit Konzert, Festbuffet und Tanz eingeladen. Wer sich rechtzeitig Karten für diesen klassischen Meilenstein mit Musik «von Walzer bis Jazz» im Steinacher Gemeindezentrum sichern möchte, ist beim Infocenter Arbon, Telefon 071 440 13 80, oder unter www.orchester-arbon.ch ab dem kommenden Montag an der richtigen Adresse. Vom 21. bis 23. August findet das Jubeljahr des «sinfonischen orchesters arbon» mit einem Schlosshof-Konzert in Arbon seine Fortsetzung. Verantwortlich für diesen Topevent mit 160 Mitwirkenden sind Leo Gschwend und Mario Schwarz.

**Ein aussergewöhnliches Programm**  
Der Jubiläumsball findet in der «zweiten Heimat» des «sinfonischen orchesters arbon», dem Steinacher Gemeindesaal, statt. Dies aus gutem Grund, denn laut dem musikalischen Leiter Leo Gschwend erfüllt er bezüglich Grösse, Atmosphäre, Akustik und Infrastruktur Ansprüche, die leider in Arbon nicht zu finden sind. Und Leo Gschwend erinnert daran, dass bereits der Ball zum 90. Geburtstag an gleicher Stelle stattgefunden hat: «Nun starten wir einen erneuten Versuch für den Beginn einer Tradition.» Und dieser «Versuch» präsentiert sich äusserst vielversprechend. Zur Aufführung gelangen Werke von Josef Bayer (Ballett «Die



Die Grafikerin Moni Rimensberger hat das neue Logo des «sinfonischen orchesters arbon» zum 100-Jahr-Jubiläum entworfen.

Puppenfee», Friedrich Gulda (Konzert für Violoncello und Bläserorchester mit dem 16-jährigen Vorarlberger Violoncello-Solisten Kian Soltani), Johann Strauss und Leroy Anderson. Mitwirkende sind das «sinfonische orchester arbon» unter der Leitung von Leo Gschwend, die Ballettklasse der Musikschule Arbon unter der Leitung von Zuzana Vanecek sowie «Stradi's Salonorchester», das zum Tanz aufspielen wird. Moderiert wird der Abend von Ladina Spiess. Am Sonntag, 18. Januar, wird das Programm in gekürzter Form von 16.00 bis 17.15 Uhr als Familienaufführung wiederholt.

**Eine bewegte Geschichte**  
Es ist ein riesiger Fundus, aus dem Gerd Bohnen die 100-jährige Geschichte des «sinfonischen orchesters arbon» zusammengefasst hat. In seiner Betrachtung blickt er auf den Werdegang des Orchesters zurück; auf glanzvolle Zeiten, aber auch auf Schwierigkeiten und Krisen! Die Orchestergeschichte spiegelt auch ein Stück Zeitgeschichte: Ereignisse des politischen und wirtschaftlichen Geschehens haben das Vereinsleben seit Anbeginn massgebend beeinflusst. In der musikalischen Leitung lassen sich laut Gerd Bohnen drei Epochen erkennen: eine florierende Ära mit Heinrich Steinbeck (1920 bis 1964), eine

turbulente Zeit mit Walter Schaich (1954 bis 1984) sowie die Aktualität mit Leo Gschwend, der bereits über 20 Jahre für den musikalischen Weg des Orchesters verantwortlich ist.

**Wie entsteht ein neues Logo?**  
«Musik ist Sprache. Musik lebt und belebt. Musik schreibt Geschichte und Geschichte schreibt Musik.» So umschreibt die St.Galler Grafikerin Moni Rimensberger ihre Gefühlswelt, welche sie in das neue Logo des «sinfonischen orchesters arbon» einfliessen liess. Zu Beginn der Logoentwicklung bediente sie sich der Neumen – der alten Notenschriften. Und mit ein, zwei einfachen Formen begann sie zu experimentieren. Sie entwarf verspielte Formen und Bilder, aus denen sich Favoriten entwickelten, mit denen weitergearbeitet und ausprobiert wurde. Dazu Moni Rimensberger: «Die neue und einfache Form des Logos vereinheitlicht das, was vorher mit vielen verschiedenen Elementen dargestellt wurde; und trotzdem wirkt es dynamisch und stark.» Musik, Thematik, Philosophie, Moderne, Sinfonie, Qualität und Kompetenz sind in Form und Schrift verpackt. Das Logo spricht für sich; es tritt nicht nur erfrischt, sondern – ebenso wie das «sinfonische orchester arbon» – auch mit einem starken Brand auf. *eme*

**De- facta**

**Überraschende Ankunft**  
Betrachtet man die Dekorationen an Häusern und in Geschäften, so könnte der Eindruck entstehen, Samichlaus, Schmutzli und Co. bestimmten diese Tage. Am Sonntag beginnt die Adventszeit, welche Ankunft bedeutet. Wessen Ankunft? Schon im alten Israel, als die Juden unter dem Druck der römischen Herrschaft zu leiden hatten, warteten sie sehnsüchtig auf den von Gott angekündigten Retter. Er sollte sie von den Römern befreien. Der Erlöser kam zwar, aber zunächst als ein hilfloses, in Windeln gewickeltes Baby, das in einer Futterkrippe zu finden war, wie es die Engel Gottes bezeugten. Dieses Bild passte nicht in die Köpfe vieler Zeitgenossen. Aber in denjenigen, die sich der Gottesbotschaft öffneten, keimte eine grosse Hoffnung auf. Sie erfuhren durch den Glauben an JESUS CHRISTUS Sündenvergebung, Wertschätzung und inneren Frieden, der auch Stürmen und Nöten standhielt. Das ist bis in die Gegenwart so geblieben. Der Sohn Gottes ist längst nicht mehr das hilflose Geschöpf, das man umhertragen und wieder weglegen kann. Nach seiner Auferstehung wurde er von Gott zum HERRN und CHRISTUS eingesetzt. Damals erwarteten die Menschen einen starken Befreier aus Unterdrückung und Leid. Sie bekamen ein Baby. Heute wollen wir, neben gutem Essen und Trinken, ein Christkind in der Krippe, das uns sentimentale Gefühle verschafft. Doch die jetzige Adventszeit deutet auf die Ankunft von JESUS hin, der als König aller Könige wiederkommt, um auf dieser Erde seine Herrschaft in Gerechtigkeit aufzurichten.  
*Annegrete und Thomas Nufer*

**Stimmungsvolle Altstadt**  
Das Infocenter organisiert eine Stadtführung durch das weihnachtliche Arbon mit dem Christkindlimarkt und lädt die Teilnehmer anschliessend zu einem Glühwein ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr im Schlosshof. Die Kosten betragen acht Franken für Erwachsene und vier Franken für Kinder.



## Jetzt kommt der Waschbär

**Aktion Containerreinigung**  
**5.12.2008 Container-Reinigung**  
 In Arbon (Containerüberwinterung)

**Spezialpreis 39.- Fr. exkl. MWSt.**  
**Inkl. Anfahrtspauschale**

Adresse: ASA-Service AG  
 Industriestrasse 15  
 9015 St. Gallen  
 Telefon: 0848 310 200  
 Kontaktperson: Frau Barbara Bärlocher  
 Internet: www.asa-service.ch



Einer kam durch



**Wir erhalten am Freitag,  
 5. Dezember 2008 von 15.00 bis  
 18.00 Uhr Besuch.**

Dä Samichlaus und dä Schmutzli  
 mit Esel verteilen kleine Geschenke  
 an unsere kleinen Kunden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Migros-Arbon-Team

**MIGROS**  
 Genossenschaft Migros Ostschweiz

**STADT ARBON** **HORN**

### Öffentliche Planaufgabe

Gestützt auf das Bundesgesetz über die Raumplanung Artikel 4 und auf das Planungs- und Baugesetz § 34 wird der Entwurf

**Kantonaler Richtplan** (Bekanntmachung 08/09) öffentlich bekannt gemacht.

Aufgabeort: Arbon: Stadthaus, Abteilung Bau  
 Horn: Gemeindehaus, Büro Nr. 3

Dauer der Auflage: 28. November 2008 bis 28. Februar 2009

Zeiten: Arbon: 08.30 – 12.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr  
 Horn: 08.30 – 11.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr

Der Richtplan kann auch im Internet eingesehen werden.  
 (www.raumplanung.tg.ch → Bekanntmachung)

Jedermann ist eingeladen, sich innerhalb der Auflagefrist zum vorliegenden Entwurf zu äussern. Eingaben sind zu richten an: Amt für Raumplanung des Kantons Thurgau, Verwaltungsgebäude Promenade 8501 Frauenfeld.

Arbon/Horn, 27. 11. 2008 Der Stadtrat Arbon / Der Gemeinderat Horn



## Der Geschenktipp für Weihnachten: Relaxen und sparen.

**Das beliebte Massage-Abo:**  
 Entfliehen Sie dem Alltag und fühlen Sie sich wieder wie neu geboren. Geniessen Sie:  
**10 Behandlungen 25 Min. CHF 399.– statt CHF 480.–**

**Lomi Lomi Nui, die hawaiianische Massage:**  
 Einzigartige Behandlung mit warmem Öl und fließenden Massagegriffen. Ein Fest für die Sinne!  
**Behandlung 60 Min. CHF 96.– statt CHF 120.–**  
**90 Min. CHF 128.– statt CHF 160.–**

Profitieren Sie bis spätestens 31. Dezember 2008!

**medfit.ch**  
 ZENTRUM FÜR GESUNDHEIT

PHYSIOTHERAPIE  
 ERNÄHRUNGSBERATUNG  
 PRÄVENTION & TRAINING

medfit.ch • Zentrum für Gesundheit • St. Gallerstrasse 72 • 9325 Roggwil  
 Tel. 071 450 03 03 • Fax 071 450 03 60 • info@medfit.ch • www.medfit.ch

**HORN** **Eidgenössische und kantonale VOLKSABSTIMMUNG vom 30. November 2008**

**Eidgenössische Vorlagen:**

- Volksinitiative vom 1. März 2006 «Für die Unverjährbarkeit pornografischer Straftaten an Kindern» (Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008, BBI 2008 5245)
- Volksinitiative vom 28. März 2006 «Für ein flexibles AHV-Alter» (Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008, BBI 2008 5243)
- Volksinitiative vom 11. Mai 2006 «Verbandsbeschwerderecht: Schluss mit der Verhinderungspolitik – Mehr Wachstum für die Schweiz!» (Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008, BBI 2008 2265)
- Volksinitiative vom 13. Januar 2006 «Für eine vernünftige Hanf-Politik mit wirksamem Jugendschutz» (Bundesbeschluss vom 20. März 2008, BBI 2008 2263)
- Änderung vom 20. März 2008 des Bundesgesetzes über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe (Betäubungsmittelgesetz, BEtmG, BBI 2008 2269)

**Kantonale Vorlage:**

- die Vorlage betrifft den Beschluss des Grossen Rates vom 19. Dezember 2007 über den Beitritt des Kantons Thurgau zur internationalen Vereinbarung vom 14. Juni 2007 über die Harmonisierung der obligatorischen Schule («HarmoS-Konkordat»)

Die Stimmurnen sind aufgestellt im Gemeindehaus Horn:	Freitag, 28. November 2008	18.00 – 19.00 Uhr
	Samstag, 29. November 2008	13.00 – 14.00 Uhr
	Sonntag, 30. November 2008	10.00 – 11.00 Uhr

Es wird auf die auf dem Stimmausweis aufgedruckten gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.  
 Fehlendes Stimmmaterial kann bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Horn, im November 2008 Der Gemeinderat

## ≈ ALLTAG

**Aus dem Stadthaus**  
**Stadt und Kanton informieren über das Projekt «Neue Linienführung Kantonsstrasse»**  
 Im Juni haben die Projektverantwortlichen zuletzt über den Stand der Arbeiten im Projekt «Neue Linienführung Kantonsstrasse» (NLK) informiert. In den letzten Monaten wurde intensiv am Abschnitt Stahelplatz bis Rebenbrücke sowie am Teilprojekt Landquartstrasse gearbeitet. Nun liegt ein neuer Projektstand vor. Bevölkerung und Interessierte sind eingeladen, an der öffentlichen Infoveranstaltung teilzunehmen und sich an der Arwa über den Stand des Bauprojekts zu informieren. Öffentliche Infoveranstaltungen:  
 – Dienstag, 2. Dezember, 18 Uhr, ZiK Arbon, Weitegasse 6  
 – Mittwoch bis Sonntag, 3. bis 7. Dezember, an der Arwa im Seeparksaal Arbon  
 Aktuelle Infos zum Projekt NLK ab Dienstag, 2. Dezember, auch unter [www.stadtentwicklung.arbon.ch](http://www.stadtentwicklung.arbon.ch)

**Weiterbildung Steueramt**  
 Am Freitag, 5. Dezember, nehmen die Mitarbeitenden des Steueramtes an der jährlichen Instruktionstagung der Kantonalen Steuerverwaltung teil. Die Büros des Steueramtes Arbon bleiben deshalb am Freitagmorgen, 5. Dezember, geschlossen. Am Nachmittag sind sie für den Publikumsverkehr ab 14 Uhr wieder geöffnet.

**90 Jahre – wir gratulieren**  
 Morgen Samstag, 29. November, kann Frau Martha Strässle-Wenk an der Föhrenstrasse 7 in Arbon ihren 90. Geburtstag feiern. – Wir gratulieren der Jubilarin herzlich und wünschen ihr gute Gesundheit, Kraft und noch viele sonnige Tage. *Stadtkanzlei Arbon*

**Schulsozialarbeit an der PSG**  
 Am 1. Januar 2009 wird Sybille Eberle ihre Arbeit als Schulsozialarbeiterin an der Primarschulgemeinde Arbon mit einem Pensum von 80 Prozent aufnehmen. Frau Eberle ist ausgebildete Sozialarbeiterin und bringt Erfahrung aus der Schulsozialarbeit der Stadt Gossau mit. Sie ist 29-jährig, ledig und wohnt zurzeit in Herisau. – Die Teams der PSG Arbon heissen Sybille Eberle heute schon herzlich willkommen. *PSG Arbon*

**Badeabonnemente: Weihnachtsaktion im Infocenter Arbon**  
 Das Infocenter Arbon führt im Auftrag der Stadt Arbon wieder eine Weihnachtsaktion für die Badeabonnemente 2009 durch. Einheimische können die Badeabos 2009 ab 1. bis 23. Dezember 2008 mit 15 Prozent Rabatt auf den Normalverkaufspreis beziehen:  
 – Saisonabonnemente 2009 (Schwimmbad und Strandbad Arbon, Schwimmbad Romanshorn)  
 – Jahreskombikarten Schwimmen und Eis (Bäder Arbon und Eis-sportzentrum Romanshorn)

**Sing mit – an der Gospel-Weihnacht**  
 Gesucht werden Mitwirkende für das Singen im Gottesdienst am 24. Dezember um 22.30 Uhr in der evang. Kirche Arbon. Zusammen mit der Gospel-Sängerin Vera Love ist eine unvergessliche Weihnachtsfeier geplant. Alle Singfreudigen sind eingeladen zur Gospel-Weihnacht und zum Probenbesuch jeden Freitag ab 28. November bis Weihnachten um 18.15 Uhr im evang. Kirchgemeinde-

**STADT ARBON**

**Auflage Baugesuche**  
**Bauherrschaft:** Selecta AG, Public Vending, Blumenfeldstrasse 16, 9403 Goldach  
**Bauvorhaben:** Aufstellen Warenautomat  
**Bauparzelle:** 2620, Hauptstrasse 30/Grabenstrasse 2, 9320 Arbon  
**Bauherrschaft:** Brunner Martin und Gabi, Brühlstrasse 60, 9320 Arbon  
**Bauvorhaben:** Anbau Wohnzimmer  
**Bauparzelle:** 3413, Brühlstrasse 60, 9320 Arbon  
**Bauherrschaft:** Architekturbüro Brun + Portmann, Farbgrasse 2, 9320 Arbon  
**Bauvorhaben:** Aufbau Dachgaube, Einbau Dachflächenfenster  
**Bauparzelle:** 3408, Herm. Greulichstrasse 8, 9320 Arbon  
**Auflagefrist:** 28. Nov. bis 17. Dez. 08  
**Planaufgabe:** Abteilung Bau, Stadthaus, Hauptstrasse 12, 3. Stock  
**Einsprache:** Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.

– Jahreskombikarten Arbon/St.Gallen  
 Das Infocenter Arbon ist jeweils Montag bis Freitag von 9 bis 11.30 und von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Bewohner von Roggwil können die Abonnemente auch direkt bei der Gemeindeverwaltung bestellen. Familienabonnemente sind von der Aktion ausgenommen.  
 Wichtig: Käufer werden gebeten, ein aktuelles Foto mitzubringen. Bestehende Abonnemente (Key-Card) werden neu aufgeladen. – Weitere Infos beim Infocenter Arbon und Umgebung, Schmiedgasse 5, Arbon, Telefon 071 440 13 80. *mitg.*

haus. Leitung und Auskunft bei Christian Busslinger, 079 251 02 78.  
 – Dem bevorstehenden Arboner Singwochenende (29./30. November) stellen sich gegen 100 mitwirkende Sänger der Herausforderung, Teile von Händels Hauptwerk «Der Messias» in einer Gottesdienstfeier mit Orchester zusammen aufzuführen. Der musikalische Gottesdienst am kommenden Sonntagvormittag beginnt um 11 Uhr in der evang. Kirche.

**BLUMEN Klaus ARBON**

Wir suchen zur Mithilfe flexible, spontane **Teilzeitangestellte** im Bereich Pflanzenpflege

Interessierte melden sich schriftlich bei:  
 Blumen Klaus GmbH  
 Bruno Klaus  
 Rebhaldenstr. 14, 9320 Arbon

**Fundgrube**  
 Brigitte Geschenke AG  
 Industriest. 18  
 9300 Wittenbach

**Samstagsverkauf**  
**29. Nov**  
**10–16 Uhr**

...mit **Verpflegung**

**Erweitert sich der Horizont?**  
 Am 20. März 2008 hielt die vorberatende Kommission des Arboner Stadtparlaments fest, dass die Hafensanierung mit deren Standortentwicklungschancen mögliche und «ein wegweisender Schritt für unsere Stadt am See» sei. Damit war der Weg frei für ein Ja der Volksvertreter zur Botschaft des Stadtrates, die am 15. April mit 24:1 Stimmen bei fünf Enthaltungen klar angenommen wurde.  
 Inzwischen hat die «überparteiliche IG Schlosshafen» ganze Arbeit geleistet und einen fairen Abstimmungskampf bestritten, der stets objektiv und sachbezogen war. Diese IG mit Roman Buff und Werner Keller an der Spitze scheute weder Mühe noch Arbeit, legte sich mächtig ins Zeug und versuchte den Arboner Souverän davon zu überzeugen, dass die Sanierung und Erweiterung des Schlosshafens um 150 auf 385 Plätze für Arbon nicht nur eine Chance, sondern ein Muss sei. Sicher ist es legitim, ein solches Projekt kritisch zu hinterfragen. Die Vorlage ist jedoch so gut, dass sie nicht von notorischen Nein-Sagern, die sich gegen jeglichen Fortschritt stemmen, zerzaust werden darf. Diese sollten sich bewusst sein, dass ein Nein zum Schlosshafen bedeutsame Folgen hätte und eine notwendige Sanierung der Hafenummauer nach sich zöge, die ganz sicher nicht kostenneutral ausgeführt werden könnte. Wie die geschätzten Sanierungskosten von mindestens 1,6 Mio. Franken gedeckt werden müssten, ist unklar. Aber für eine kostspielige Sanierung sind weder eine Erhöhung der Liegeplatzgebühren noch Beiträge aus der Stadtkasse realistische Alternativen zum vorliegenden Projekt in Höhe von 6,7 Mio. Franken, das laut Stadtrat ohne Steuergelder finanziert werden kann.  
 Schauen wir gemeinsam in eine positive Zukunft und stimmen wir der letzten Chance für eine Hafenerweiterung zu. Denn nach einem souveränen Ja wird der Horizont aus Arboner Sicht mit der Eröffnung des sanierten und erweiterten Schlosshafens nach der Einweihungsfeier am 1. Mai 2010 sicher noch bedeutend attraktiver und weiter. *eme*



GALERIE **pic**  
**Feuer und Flamme für die ARWA**  
 Kunsthandwerk in verschiedenen Materialien und Stilrichtungen  
 Sympathisch anders  
 Priska Aepli  
 Landquartstrasse 1 • 9323 Steinach  
 Tel. 071 446 44 41  
**TÖPFERDASE**

**RE/MAX**  
**Bodensee**  
**awit**  
 Besuchen Sie unseren Stand und finden Sie Ihr neues Zuhause.  
 Wir freuen uns auf Sie!  
 RE/MAX Bodensee  
 www.remax-arbon.ch  
 awitgroup ag  
 www.awit.ch  
 Stiftung THEODORA



**Weihnachtsträume**

**arwa**  
 Arboner Weihnachtsausstellung

**optiker mayr**  
 Seit über 33 Jahren in der Altstadt Arbon  
 Posthof, CH-9320 Arbon  
 Tel. 071 446 27 28  
 www.optikermayr.ch



**Abnehmen und Straffen**  
**Jetzt aktuell**  
 1 Monat Schnuppern Fr. 88.– oder bei Abschluss eines Jahresabonnementes bis 24. Dez. 2008  
**1 Monat geschenkt**  
 viva Figurstudio für Frauen  
 Friedenstr. 7, 9320 Arbon  
 071 446 49 94  
 arbon@vivatraining.ch  
 www.vivatraining.ch

*arwa-felix.*  
**Willkommen an der Arwa 2008**

Liebe Besucherinnen und Besucher  
 Im Namen aller Aussteller heisse ich Sie recht herzlich willkommen zur Weihnachtsausstellung. Mit Stolz können wir vom OK vermelden, dass alles für Ihre Besuche bereit ist.

preis von einem bescheidenen Franken. Alle Lose, ob Treffer oder Nieten, kommen am Sonntag in die grosse Verlosung. Als Hauptpreis winken wunderschöne Ferien für zwei Personen in Thailand. Da kann ich von meiner Seite nur allen viel Glück wünschen. Einen Tipp habe

ich: Je mehr Lose man kauft, desto grösser sind die Chancen.  
 Im Anschluss an die Eröffnung am Mittwoch, 3. Dezember, wird die Aktion «Licht an» stattfinden. Der wunderschöne, riesengrosse Christbaum an der Ecke Hauptstrasse/

Grabenstrasse wird nach einigen Melodien der Stadtmusik – in neuer prachtvoller Uniform – und nach besinnlichen Worten des Stadtmanns Martin Klöti von ihm entzündet. Lassen Sie sich diesen Anlass nicht entgehen. Begleitet von der Musik und dem Samichlaus wird danach gemeinsam die Ausstellung besucht.

Mit dem Motto «Weihnachtstraum» verbindet jedermann eigene Vorstellungen. Was haben sich Kinder, aber auch Erwachsene, alles schon zu Weihnachten erträumt? Wünsche haben wir viele – in Erfüllung gehen (leider?) nur die wenigsten.

Mit diesem Motto wollen wir Sie in das Land der Weihnachtsträume entführen. Alle Aussteller haben sich bemüht, mit ihren Ständen diese Träume oder einige davon zu zeigen resp. wahr werden zu lassen. Auch das einmalige Ambiente mit den unzähligen beleuchteten Christbäumen in der Ausstellung wird diesem Motto absolut gerecht. Lassen Sie sich einfach verführen. Geniessen Sie einige Stunden in einer anderen Welt. Lassen Sie für einige Zeit ihre Seele baumeln. Wir vom OK und alle Aussteller hoffen, Ihnen mit unserem Angebot einiges an vorweihnachtlicher Stimmung mitgeben zu können.

Aber auch das gesellschaftliche Angebot kommt nicht zu kurz. Die Gastronomie glänzt wieder mit einem Top-Angebot. Fast alles, was das Herz oder besser der Gaumen begehrt, ist erhältlich. In diesem Jahr können wir eine spezielle Tombola anbieten. Der Handballclub Arbon ist als Ausrichter der Tombola ein Garant für gute und sinnvolle Preise. Dies alles bei einem Los-



**Concours der Christbäume**

Nach den letztjährigen «Bergweihnachten» kommt nun ein «Concours der Christbäume» in den Seeparksaal. Wir dürfen gespannt sein. Es ist uns eine Freude, die Aussteller, die Kunsthandwerker, die Veranstalter und Sie, liebe Gäste, ganz herzlich in Arbon zu begrüßen.

lität sein dürften. Lassen Sie sich überraschen.

Auch die Stadt Arbon ist in diesem Jahr wieder mit einem Informationsstand vertreten. Wir freuen uns auf die Begegnungen und interessanten Gespräche mit der Bevölkerung.

Wieder zeigt sich das Gewerbe aus Arbon und der näheren Umgebung von seiner besten Seite. Da wird ein vielseitiges Angebot präsentiert, welches bestimmt zum einen oder anderen Weihnachtseinkauf anregen dürfte. Lassen Sie sich inspirieren und geniessen Sie den Bummel durch den weihnächtlich geschmückten Seeparksaal.

Allen Ausstellerinnen und Ausstellern wünschen wir viel Erfolg an der 24. Arboner Weihnachtsausstellung. Mögen Besucherinnen, Besucher und unsere Gäste einige stimmungsvolle Momente in Arbon erleben.

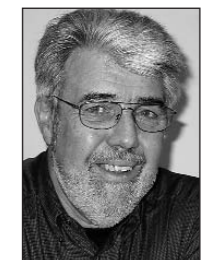
Einen besonderen Akzent dürften die Kunsthandwerker mit ihren Ständen bilden. Sie zeigen mit ihrem Können individuell gestaltete Werke, die sich in ihrer Machart abheben und daher von grosser Qua-



Martin Klöti, Stadtmann

Sie sehen, ein Besuch an der Arwa lohnt sich auf jeden Fall. Da trifft sich während der fünf Tage ganz Arbon. Ich und alle Beteiligten freuen sich, Sie das eine oder andere Mal an der Ausstellung begrüßen zu können.

Auf Wiedersehen an der Arwa!



Kaspar Hug, OK-Präsident

**De Samichlaus chunnt und Licht an**  
 Zwischen 18.30 und 18.40 Uhr besammeln sich die Kinder am Mittwoch, 3. Dezember, auf dem Fischmarktplatz. Nach dem Eintreffen der Kläuse begeben sie sich gemeinsam auf den Weg zur grossen Tanne beim Schädlerturm. Um 18.50 Uhr wird die Strassenbeleuchtung ausgeschaltet. Nur ein kleiner Spot erhellt die Nacht und den Arboner Stadtmann Martin Klöti, der einige besinnliche Worte an die Anwesenden richtet. Um 19 Uhr heisst es «Licht an», die Weihnachtsbeleuchtung wird eingeschaltet, und der grosse Baum erstrahlt im Lichte der vielen Kerzen. Den feierlichen Akt umrahmt die Stadtmusik mit Weihnachtsmelodien. Auf dem Platz vor dem Seeparksaal dürfen die Kinder ihre Sprüchli vortragen und werden mit Nüssen und Mandarinen belohnt. Auch die Grossen werden bedacht; für sie wird Glühwein ausgetrenkt.

**Handfeste Vorteile!**

Sehen, fühlen, geniessen – entdecken Sie an der ARWA die Vorteile, die Ihnen die TKB bietet. Haben Sie ein scharfes Auge? Dann haben Sie die **Chance, 5000 Franken am grossen Jahreswettbewerb zu gewinnen.** Besuchen Sie uns an der ARWA – wir freuen uns auf Sie.

www.tkb.ch/vorteile

**Thurgauer Kantonalbank**  
 Gemeinsam wachsen.



**HAUSTECHNIK**  
**HE**  
**EUGSTER AG**

Sanitär • Spenglerei • Rohrleitungsbau  
Blitzschutz • Planung • Reparaturdienst  
Solaranlagen • Badumbau

... wasserstark!

Haustechnik Eugster AG  
Telefon 071 455 15 55  
Roggwil • Arbon • Tübach

www.HEugster.ch

der sanitär • der spengler • ihr profi

Von führenden Ästheten empfohlen.

Erleben Sie mit Spheros edles Design und hochauflösende HDTV-Inhalte in brillanter Qualität auf Bild diagonalen von 66 cm bis 96 cm.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



TV | RADIO | SAT | COMPUTER | MULTIMEDIA

**BESTCOM**

MULTIMEDIAPPOINT.CH

Hauptstrasse 31 | CH-9320 Arbon | T. 071 440 41 30  
info@multimediapoint.ch | www.multimediapoint.ch

Elektro  
**Hodel**  
Arbon

seit über 40 Jahren  
Ihr kompetenter Partner

Elektro- und  
Telefoninstallationen  
EDV-Netzwerke-  
Sicherheitsanlagen  
Beleuchtungskörper  
Haushaltgeräte

wir freuen uns auf Ihren Besuch an  
unserem ARWA-Stand

ArWa-felix.

# Kunsth Handwerk an der Arwa

Jedes Jahr bietet die Arwa einer Gastregion die Plattform, um sich vorzustellen und zu präsentieren. Dieses Jahr wird es kein Wintersportort sein, keine Sommerdestination. An die Arwa 2008 wurden viele Gäste eingeladen. Gäste, die durch ihr Können und ihre Kunst auffallen werden.

sich gezogen. Im Juni dieses Jahres montierte er das fünf Meter hohe Cornet im Sonnenhaldenkreisel Rorschach-Goldach. Er wird an der Arwa einige seiner Kunstwerke ausstellen und eine Skulptur herstellen.

S. Zehnder Böckle und H. Böckle



Atelier Perle



Selbstgefertigte Glasperlen und Glasperlenschmuck, Ethno-Glasperlenschmuck zeigen Edith und Dieter Lösch an der Arwa. Die Faszination der Farben- und Formenvielfalt weckte die Neugier auf das Material Glas und dessen Handhabung und Gestaltung. Mit entsprechenden Schulungen und Arbeitstechniken gerüstet, kreieren sie seit über zehn Jahren kunstvolle Einzelperlen und Schmuckstücke. Präsentationen im Völkerkundemuseum Zürich, an der Expo 02 in Biel, im Glassymposium Ballenberg, im Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen, im Allgäu-Museum, Kempten sowie in diversen Galerien und Ausstellungen.

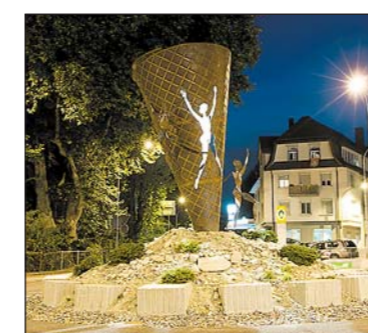
Von Body-Painting über Metallkunst bis hin zum Porzellanmalen und zur Glasperlenherstellung wird an der Arwa Kunsthandwerk gezeigt. Der Besucher darf betrachten und geniessen und beim Papierschöpfen sogar selber Hand anlegen. Liebevoll hergestellte Reborn-Puppen und Krippenfiguren runden das Angebot ab.

Galerie Pic/Töpferoase



Weihnachtsraum – «einen Moment Zeit haben». So sieht die Galerie Pic/Töpferoase die Arwa. Priska Aepli bietet Kunsthandwerk in verschiedenen Materialien und Stilrichtungen an. Sympathisch anders. Ihre Bilder sprechen für sich.

Peter Baumgartner



Peter Baumgartner, der eidgenössisch diplomierte Metallbaumeister aus Goldach, hat in der Region schon etliche öffentliche Werke schaffen dürfen. Peter Baumgartner hat schon an verschiedenen Ausstellungen die Aufmerksamkeit auf

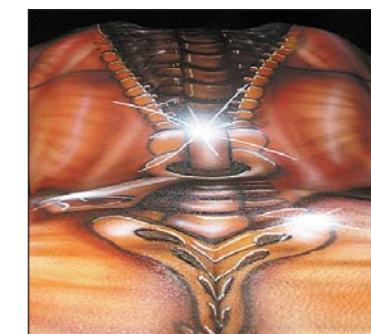
Zita Schönholzer



Zita Schönholzer wohnt in Bischofszell und hat ihre Liebe zur Malerei 1989 entdeckt. Ihre Kreativität spiegelt sich im schicken modernen Design auf Vasen, Tassen und Schalen wieder, die mit ihrer Vielfalt an Formen keine Wünsche offen lassen.

Die freischaffenden Künstler Susanne Zehnder Böckle und Hubert Böckle beschäftigen sich schon über 20 Jahre mit dem Thema Papier. Susanne Zehnder ist seit 25 Jahren im Dachatelier St.Gallen tätig und Kursleiterin für Erwachsenenbildung. Mit ihrem Mann zusammen besitzt sie ein eigenes Papieratelier, und ihr Interesse gilt vor allem den Faserpapieren. Hubert Böckle experimentiert vor allem mit Pflanzenfasern. An der Arwa bringen sie den Besuchern das Papierschöpfen nahe und laden zum Selbstversuch ein.

Urs Koller



Seit Jahren beschäftigt sich der St.Galler Dekorationsgestalter Urs Koller mit Airbrush. Motorräder, Autos, Lastwagen, Helme sowie Leder, Holz und Leinwand hat er besprüht. Die Herausforderung, sich kreativ auf einem Körper zu verwirklichen, hat ihn fasziniert. Seit zwei Jahren versucht Koller, mit Spritzpistole und Pinsel die Haut eines Modells mit Design und Illusionen zu veredeln. Anschliessend fotografisch festgehalten, wird das Werk zur persönlichen Kunst an der Arwa. Auch als Performance an Messen und Veranstaltungen oder zur Unterhaltung an einem Anlass wird diese Form von Kreativität zu einem Erlebnis.

Das Arwa-Programm  
Mittwoch, 3. Dezember  
17.00 Eröffnung der Arwa

Klauseinzug mit «Licht an»

18.30 bis 18.40 Uhr: Besammlung auf dem Fischmarktplatz und Einzug der Kläuse,  
18.50 Uhr: Grussworte von Martin Klöti beim grossen Tannenbaum an der Grabenstrasse mit musikalischer Unternehmung der Stadtmusik Arbon  
19.00 Uhr: Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung  
19.10 Uhr: Beim Seeparksaal, Sprüchli der Kleinen für den Samichlaus gegen Nüssli und Mandarini, Glühwein für die Erwachsenen

ab 17.00 Uhr spielt die Gruppe «oneyou» im Arwa-Beizli

Donnerstag, 4. Dezember  
20.30 Uhr: Verlosung von drei Preisen der Teilnehmer an der Wahl «schönster Christbaum».

Samstag, 6. Dezember  
20.30 Uhr: Verlosung von drei Preisen der Teilnehmer an der Wahl «schönster Christbaum».

Sonntag, 7. Dezember  
– Prämierung des schönsten Christbaumes.

Täglich  
– 70 Jahre Möbel Feger im Show-Track  
– Demonstrationen von verschiedenen Kunsthandwerkern:  
Metallkunst vor dem Saal  
Herstellung von Glasperlen  
Body Airbrush  
Papierschöpfen mit Besuchern  
– Kostenlose Quick-Manicure und Gesundheitsberatung am Stand der Dropa  
16.00 Uhr: Vorführung Bioresonanz-Therapie am Stand der Gesundheitspraxis Birnbaum  
– Degustationen und Verkauf an verschiedenen Ständen

Tombola mit Nietenverlosung

1. Preis: Ferien für zwei Personen in Thailand, BTA Travel  
2. Preis: Flachbildfernseher, Bestcom Multimediapoint AG  
3. Preis: Mountain Bike, Velo Herzog  
Zwölf weitere attraktive Preise. – Alle 15 Haupttreffer werden am Sonntag an der Arwa verlost.

mitg.

**Möbel Feger GmbH**

Rebaldenstrasse 9, 9320 Arbon  
Telefon 071 446 25 46 | www.moebelfeger.ch

Europas grösstes mobiles Ruhesessel-Studio.

**3. - 7. Dezember 2008**

Einmalig an der **ARWA** Arboner Weihnachtsausstellung im Seeparksaal

Ein Besuch lohnt sich garantiert!

An den Aktionstagen bieten wir Ihnen:

- Individuelle und kompetente Beratung durch die Zerostress-Werksprofis
- Persönliche Analyse abgestimmt auf Ihre Grösse und Statur. Sind Sie ein S-M-L oder XL-Typ
- Auf 100m<sup>2</sup> Kompetenzfläche die Modell-, Stoff-, Leder- und Beiztöne-Vielfalt von Zerostress!

20% Rabatt  
franko Haus

nur an  
diesen  
Tagen

ALLES  
NETTO

**HABLÜTZEL-OPTIK**

VARILUX  
AN ESSILOR LENS



So einzigartig wie Ihre Augen.

Varilux® Ipseo®  
New Edition

NOVASETA · ARBON



HABLUETZEL-OPTIK.CH



**FILATI**  
MODE MIT WOLLE

Franziska Röhl Rutishauser  
am Fischmarktplatz  
Postgasse 10  
9320 Arbon  
Tel./Fax 071 446 14 53  
info@filati-shop.ch  
www.filati-shop.ch



Armin Broger  
Generalagent



Beat Ramsperger  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater



Beno Zurfluh  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater



Bruno Erismann  
Selbständiger Agent

**Die Mobiliar**  
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Arbon-Rorschach, Armin Broger  
Parkstrasse 1, 9320 Arbon  
Telefon 071 447 90 90, Fax 071 447 90 99  
www.mobiliarbon.ch

Menschen stehen bei uns im Mittelpunkt. Immer und überall.



**IRENE TANNER**  
FASHION POINT

**Modegeflüster**

Haben Sie Lust, sich zu verändern?  
**JA!** So sind Sie bei Irene Tanner,  
Fashion Point, am richtigen Ort  
(Grössen 36-50).

**Sonntag 30. November 2008**  
Chlausmarkt  
von 11 bis 17 Uhr geöffnet!

Unser Chlausgeschenk an Sie:  
Finden Sie den roten Punkt = 50%

Allestrasse 37, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 463 45 62

**SPITEX**  
Hilfe und Pflege zu Hause  
Spitex Arbon und Umgebung

Sind Sie pflegebedürftig und möchten trotzdem zu Hause bleiben?  
Die Spitex Arbon bietet Ihnen  
«Pflege und Hilfe zu Hause» an –  
mit ausgebildeten und kompetenten  
Pflegefachfrauen –während 365  
Tagen – über die Krankenkasse  
verrechenbar.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
Spitex-Verein Arbon und Umgebung,  
Rebhaldestr. 13, 9320 Arbon  
Tel: 071 440 15 15

Einbauküchen  
Möbel  
Innenausbau  
Kunden-Service

**SCHREINEREI**  
**huser**

9323 Steinach Tel. 071 446 26 44  
Hauptstrasse 8 Fax 071 446 86 68  
www.schreinerei-huser.ch  
schreinerei.huser@bluewin.ch

**Das starke Team  
für schöne Schreinerarbeiten!**

**Das Beste,  
was man  
aus Äpfeln  
machen  
kann.**

**Cuvée Jean-Georges,**  
der Apfelschaumwein mit  
wenig Alkohol, leicht und  
spritzig im Geschmack.  
Das ideale Apérogetränk für  
jeden Geniesser.  
Auch in spezieller Geschenks-  
packung erhältlich.  
Hergestellt nach traditioneller  
Flaschengärung.

Jetzt im Getränkehandel erhältlich.

**MÖHL** Tradition seit 1895  
Mosterei Möhl AG, 9320 Arbon, Tel. 071 447 40 74

Mit der Pensionierung  
in eine sichere Zukunft.

Gehen Sie in den nächsten fünf Jahren  
in Pension? Wir zeigen Ihnen die Lösung,  
die Ihren finanziellen Zielen entspricht.  
Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.

**Wir machen den Weg frei**

Raiffeisenbank Roggwil TG  
Raiffeisenbank Steinach Berg Freidorf  
www.raiffeisen.ch

**RAIFFEISEN**

**Grosser Sonder-  
verkauf im Advent**  
24.11. bis 24.12.2008

- ☆ **Grosszügige Rabatte auf Möbel ab Ausstellung**
- ☆ **Attraktive Aktionen und Sonderangebote**
- ☆ **Ehrliche und kompetente Beratung, faire Preise, prompter Liefer- und Montageservice**

**möbel pick**  
Möbel Pick  
Gewerbezentrum . Hauptstrasse 33  
**Sommeri b. Amriswil**  
Telefon 071 411 97 67 . info@moebel-pick.ch

Öffnungszeiten:  
Mo 13.30 - 18.30 Uhr . Di-Fr 9.00-12.00 / 13.30-18.30 Uhr  
Sa 9.00-16.00 Uhr

arWa-felix.  
Gesundes Sitzen ausprobieren – Wellness für zu Hause mit grossartigem Arwa-Jubiläumsrabatt

# Seit 70 Jahren Möbel Feger

Das grösste mobile Ruhesessel-Studio Europas macht Station an der Arboner Weihnachtsausstellung (Arwa) vom 3. bis 7. Dezember. Im Wellness-Truck mit 100 Quadratmetern Fläche kann während dieser Zeit gesundes und bequemes Sitzen ausprobiert werden. Gastgeber im mobilen Studio ist Möbel Feger GmbH, der sein 70-Jahr-Jubiläum feiert.



Im Wellness-Truck kann während der Arwa bei Möbel Feger GmbH gesundes und bequemes Sitzen ausprobiert werden.

Möbel Feger GmbH scheut weder Mühe noch Kosten, den 70. Geburtstag gebührend zu feiern. Mit direktem Zugang zur Arwa durch ein Zelt parkiert der grosse Wellness-Truck hinter dem Seeparksaal. Dort werden nicht nur die Eröffnungsgäste zum Apéro eingeladen; vom mobilen Ruhesessel-Studio können auch jene Arwa-Besucher profitieren, die sich optimal und kompetent beraten lassen wollen.

**20 Prozent Geburtstagsrabatt**

Auf sämtliche Möbel (ausgeschlossen sind Vorhänge und Bodenbeläge) gewährt Möbel Feger GmbH während der Arwa sowohl an der Ausstellung als auch im Geschäft an der Rebhaldestrasse 9 einen Geburtstagsrabatt von 20 Prozent. Die Nettopreise verstehen sich während der Sonderaktion inklusive Hauslieferung! Das alteingesessene Arboner Fachgeschäft wartet jedoch noch mit einem weiteren attraktiven – zeitlich unbegrenzten – Geburtstagsgeschenk auf: einem fortlaufenden

Rebhaldestrasse 9, wo er in zunehmendem Masse begann, Möbel zu vertreiben und Bodenbeläge zu verlegen. Das Geschäft florierte, und 1967 war ein grösserer Anbau unumgänglich. Weitere zehn Jahre später erwarb Fritz Feger an der Romanshonerstrasse zusätzliche Lagermöglichkeiten. Als 1984 die zweite Generation mit Schwiegersohn Karl und Eveline Käppeli ins elterliche Geschäft einstieg, bedeutete dies auch eine Modernisierung des Möbelsortiments. Ausgesprochen gut ins Konzept passte die Tatsache, dass Eveline Käppeli im eigenen Geschäft als Fachfrau für Vorhänge ihrem gelernten Beruf nachgehen konnte. Wiederum dauerte es 20 Jahre, bis mit Adrian Käppeli die dritte Generation im Geschäft Fuss fasste. Als gelernter Innendekorateur übernahm er den

**70 Jahre im Zeitraffer**

Man schrieb das Jahr 1938, als ein gewisser Fritz Feger während seiner Lehrzeit in Kradolp mit 17 Jahren begann, Velos und Nähmaschinen zu reparieren. 1949 zog er mit seiner Familie nach Arbon an die

**Mosterei Möhl AG, Stachen**

Cuvée Jean-Georges, benannt nach Firmengründer Hans-Georg Möhl, ist ein feiner Apfelschaumwein, hergestellt nach dem traditionellen Flaschengärverfahren. Aus reifen, frischen Äpfeln wird ein einwandfreier Apfelsaft gepresst. Dieser Saft wird vergoren und anschliessend filtriert. Mit Zugabe von wenig Zuckerlikör und einer speziellen Flaschengärhefe wird der Apfelwein in Sektflaschen abgefüllt und mit einem Kronenkorken verschlossen. Die Flaschen wer-

den drei Monate liegend gelagert. In dieser Zeit läuft die zweite Gärung in der Flasche ab. Jetzt werden die Flaschen debouchiert. Der gefrorene Inhalt des Flaschenhalses wird durch Kohlendruck herausgeschossen. Der entstandene Leerraum wird sofort wieder mit Zuckerlikör aufgefüllt. Nach der endgültigen Verschlussung und weiteren drei Monaten Lagerzeit gelangt er in den Verkauf. – Cuvée Jean-Georges ist ein idealer Apéro mit relativ wenig Alkohol (nur 7 Volumenprozent).

Bereich Bodenbeläge in eigener Regie. Er erinnert sich: «Die Zusammenarbeit erwies sich als dermassen fruchtbar, dass aus der Einzelfirma im Jahr 2007 die Firma Möbel Feger GmbH gegründet wurde.» Adrian Käppeli verheimlicht nicht, dass hinter jedem erfolgreichen Mann auch eine starke Frau steht; und dies ist bei Adrian Käppeli eben seine Gattin Karin.

**Ergonomisches Probesitzen**

Die Möbel Feger GmbH bietet an der Arwa die Möglichkeit, auf ergonomischen Ruhesesseln probeszitzen. Im Wellness-Truck können interessierte Besucher die Unterschiede zwischen herkömmlichen Polstermöbeln und ergonomisch optimierten Zerostress-Ruhesesseln selbst ausprobieren. Die Fachleute geben gerne Auskunft über rückschonendes Sitzen oder Liegen. *pd.*

**Haustechnik Eugster AG, Roggwil**  
Badträume – reisen Sie mit uns in Ihre neue Badewelt und bringen Sie Kultur in Ihr Bad und Ihre Waschküche. Ihr Badumbau ist Spezialistsache. Als qualifizierter Badumbau-Fachbetrieb realisieren wir Ihr Badezimmer kompetent und individuell aus einer Hand gemäss Ihren Vorstellungen. Wir sind Ihr Partner für Beratung und Ausführung. – Lassen Sie sich an unserem Arwa-Stand oder unter [www.badstudio.ch](http://www.badstudio.ch) inspirieren.

**Schreinerei Zimmerei**  
**Menghin AG**

- Umbauten
- Renovationen
- Neubauten
- Innenausbau

Berglistrasse 58, 9320 Arbon  
Telefon 071 446 77 44

Hinter jedem Orientteppich steht eine Geschichte.  
Wir kennen sie alle

**Teppichhaus**  
**Alkbarzada**  
Friedenstrasse 17 9320 Arbon  
Telefon 071 446 66 11



**RE/MAX Bodensee**

Gemeinsam mit der awit immobilien ag präsentiert RE/MAX Bodensee an der Arwa traumhafte Wohnangebote für Kaufinteressenten und Mieter. Unter anderem stellen die Immobilien-Profis den «Steinacherhof» mit einer Auswahl von 32 Eigentumswohnungen in Steinach und attraktive Mietwohnungen an der Werfstrasse in Arbon vor. RE/MAX unterstützt die Theodora Stiftung, deren Clowns Kindern den Alltag im Spital erleichtern und verschönern. Ein Theodora Clown wird am Sonntag, 7. Dezember, von 12 bis 14 Uhr den Stand von RE/MAX unsicher machen und die Besucher erfreuen. Christoph Wanner und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch. – Mehr Infos unter 071 447 88 77 oder www.re-max-arbon.ch.

*awit immobilien ag*

**Frenicolor GmbH**

Sind Schimmel an Wänden und hinter Möbeln nur ein optisches oder auch ein gesundheitliches Problem? Zahlreiche Studien zu den gesundheitlichen Auswirkungen von Schimmelpilzbefall in Innenräumen belegen einen direkten Zusammenhang zwischen Belastung und Atemwegs- bzw. Allergierkrankungen. Durch die reizende und allergieauslösende Wirkung von Sporen und Mycelresten können u.a. folgende körperlichen Symptome auftreten: Schnupfen, Niesen, Asthma, Husten, Kopfweh, anhaltende Müdigkeit und Konzentrationsschwäche, aber auch Hautausschläge und Verdauungsprobleme. – Besuchen Sie uns an der Arwa, wir geben Ihnen gerne Tipps, was Sie selbst tun können, um Schimmel zu verhindern: «Wir machen dem Schimmel Beine!»

*Frenicolor GmbH*

**Held Mode**

Bei Held Mode findet «Mann» eine riesige Auswahl an warmen Jacken und Wintermänteln in verschiedenen Modellen und Qualitäten. Held Mode zeigt an der Arwa kombinierbare Pullover, Hosen, Hemden, Krawatten und Schals. Auch für die kommende Festtage sind Sie bei Held mit eleganter Herrenmode an der richtigen Adresse. Die bekannt grosse Auswahl an Männersachen finden Sie bei Held Mode in der Altstadt Arbon.

**Dropa-Gesundheitscoachs**

Entdecken Sie das neue, um eine Apotheke erweiterte Gesundheitskonzept, welches alle Fragen rund um die Gesundheit und Schönheit abdeckt, an der Arwa. Erleben Sie persönliche Beratung und lassen Sie sich bei unseren Gesundheitscoachs den Blutdruck messen. Oder gönnen Sie sich bei unserem kompe-

**Ein Schreinerteam mit Individualität und Kreativität – Menghin AG, Arbon**

Das Leistungsangebot der Arboner Schreinerei und Zimmerei Menghin AG umfasst die handwerkliche Fertigung von Innenausbauten, die Herstellung von originellen Möbeln nach eigenen Entwürfen sowie die Produktion von Küchen/Badezimmermöbeln und individuell abgestimmten Einbauschränken sowie

**Raiffeisenbank**

In den nächsten Jahren wagen Sie vielleicht den Schritt in einen völlig neuen Lebensabschnitt: die Pensionszeit. Damit die goldenen Jahre ihrem Namen auch gerecht werden, wollen Sie diesen Abschnitt bestmöglich planen und wichtige finanzielle Entscheidungen für die Zukunft schon bald treffen. Die Finanzberatung für Ihre Pensionszeit umfasst ein ganzes Bündel von Fragen rund um die finanziellen Aspekte Ihrer Zukunft. So gehören Ihre indivi-

**Hablützel-Optik**

Hablützel-Optik zeigt sich mit einer speziell designten Weihnacht-Lounge an der Arwa. So einzigartig das Outfit, so ausgefallen präsentieren sich die neuen Brillenkollektionen. Mit J.F.Rey (jfrey.fr) zeigt Hablützel-Optik eine Brillenkollektion, die einzigartig auf dem Brillenmarkt auftritt. Das extravagantes Design überrascht ebenso wie die Farbzusammenstellung und das Material. Die Brillenmarken Freu-

**Schreinerei Huser GmbH – das starke Team für alle Schreinerarbeiten**

Die Arwa ist für uns eine herrliche Plattform, einen Ausschnitt unserer Produkte aus eigenem Betrieb zu präsentieren. Gleichzeitig genießen wir es, bei einem kühlen Bier unsere Kundenbeziehungen zu pflegen und auch neue Kontakte zu knüpfen. – Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

ten Team eine Quick-Manicure Nagelpflegebehandlung. Und wenn Sie inmitten der Messehektik einfach nur einmal ein bisschen Ruhe tanken wollen, können Sie bei uns einen entspannenden Adventstee genießen. – Dropa Apotheke Drogerie Arbon, Einkaufszentrum Novaseta, Tel. 071 446 27 42, E-Mail: dropa.arbon@dropa.ch, www.dropa.ch/arbon

die Fertigung von Haus- und Zimmertüren. Zum Angebot gehören aber auch Isolationen, Wände, Decken und das Verlegen von Parkett. Kleinere Reparaturen oder das Auswechseln von defekten Fensterscheiben können direkt vor Ort erledigt werden. – Besuchen Sie uns am Arwa-Stand und finden Sie vielleicht Ihren Weihnachtstraum!

*Schreinerei + Zimmerei Menghin AG*

duellen Ziele, die fixen Ausgaben, Ihr Vermögen und das Eigenheim genauso in die Pensionsplanung wie auch Ihr Nachlass. Der Raiffeisen-Berater hilft Ihnen, diese Fragen zu klären. Gemeinsam finden wir für Sie eine optimale Lösung, mit der Sie sich auch im Alter noch sicher fühlen. Pensionsplanung ist eine persönliche Sache. Sprechen Sie deshalb rechtzeitig mit Ihrem Raiffeisen-Berater darüber.

*Raiffeisenbank in Roggwil und Steinach Berg Freidorf*

denhaus (freudenhause.com) und Götti (gotti.ch) präsentieren sich hingegen eher schlicht und zurückhaltend im Design; ihre Stärke sind das Material, die qualitativ hochstehende Verarbeitung sowie die zeitlose Eleganz. An der Arwa möchte Ihnen Hablützel-Optik auch einen Einblick in die neueste Brillengläser-Technologie von Essilor gewähren. Fragen Sie danach, das Hablützel-Optik-Team erklärt Ihnen gerne den Unterschied.

**Bäckerei Hackebeil**

Unser Sortiment am Arwa-Stand der Bäckerei Hackebeil, Arbon: Berliner in sechs gluschtigen Sorten, Grittbänze, Biber, Weihnachtsguetzli, süsse Weihnachtsartikel, Pralinestrüsse, Mandel-Bretzel und vieles mehr. Yolanda und Thomas Hackebeil freuen sich, Sie am Arwa-Stand begrüßen zu dürfen.

**Elektro-Hodel AG**

Elektro-Hodel AG, Ihr Fachmann für Elektroinstallationen. Beleuchtungskörper und Haushaltapparate, begrüsst Sie an der Arwa mit Neuheiten und attraktiven Angeboten aus dem grossen und vielfältigen Sortiment. Gerne steht Ihnen unser fachkundiges Personal für Fragen im Elektro- und Telefonbereich sowie Beleuchtungstechnik und Haushaltgeräte mit Rat und Tat zur Seite. Elektro-Hodel AG – seit 45 Jahren Ihr kompetenter Partner.

**viva Figurstudio in Arbon**

Das viva Figurstudio ist in Arbon erfolgreich gestartet. Frauen jeden Alters kommen gerne zu viva, denn sie schätzen es, unter sich zu trainieren. Das viva Programm besteht aus einem kurzen 30 Minuten Zirkeltraining, das die Fettverbrennung stark anregt. Kombiniert mit Ernährungscoaching purzeln die Kilos Woche für Woche. viva spricht auch untrainierte Frauen an, denn das Training kann in Tempo und Intensität dem individuellen Fitness-Stand angepasst werden.

**Filati – Mode mit Wolle**

Wir präsentieren Ihnen an der Arwa neue Schnittformen bei Jacken und Pullovern aus edlen Materialien. Fröhliche Bébé- und Kindermode mit liebevollen Details. Diesen Winter ein Muss: Strickmützen, Schals, Stulpen, Armreifen, gefilzte Accessoires. Lassen Sie sich von unserer Vielfalt inspirieren. An unserem Stand erhalten Sie Anregungen, Ideen und Tipps von Strickprofis. – Weitere Infos www.filati-shop.ch

**Bestcom Multimediapoint AG**

Interessante Neuheiten rund ums TV- und Hi-Fi-Erlebnis (sehen-hören-erleben) wird exklusiv bei der Bestcom angeboten. Vergleichen Sie selbst, Digital-TV in HD-Qualität oder das Geneva Stereo Sound-System; schlicht im Design, gewaltig im Sound. Überzeugen Sie sich selbst, direkt am Stand der Bestcom. Weitere Angebote finden Sie während der Arwa auch im Geschäft in Arbon, zum Beispiel ein LCD-TV 32“ für 999 Franken. Bestcom – Ihr Partner für Radio-TV-SAT-Computer-Multimedia-Reparaturen-Installationen-PC-Support.

- Alpha-X GmbH, Steinach
- awit group ag/Remax Bodensee, Arbon
- Bäckerei Hackebeil, Arbon
- Bäckerei Marty, Arbon
- Bestcom AG, Arbon
- Bettencenter Buona Notte, Amriswil
- Blumen-Boutique Engelhardt, Arbon
- Boutique & Cafeteria La Esperanza, Steinach
- bta Travel AG, Arbon
- Der Hörladen AG, Arbon
- Dropa Drogerie&Apotheke, Arbon
- Druckerei Mogensen GmbH, Arbon
- Elektro Etter AG, Neukirch
- Elektro Hodel AG, Arbon
- Filati – Mode mit Wolle, Arbon
- Frenicolor GmbH, Arbon
- Gesundheitspraxis Birnbaum, Arbon
- Hablützel-Optik, Arbon
- Haustechnik Eugster AG, Roggwil-Arbon-Tübach
- Held Mode GmbH, Arbon
- Just Ulrich, Jüstrich AG, Walzenhausen

# Die Aussteller

- KAB-Brandschutz, Frasnacht
- Kammerlander Weinhandlung, Romanshorn
- Kaufmann-Oberholzer AG, Roggwil
- kybun AG, Roggwil
- Möbel Feger GmbH, Arbon
- Mobiliar Versicherung und Vorsorge, Rorschach
- Mosterei Möhl AG, Stachen
- Nahrin AG, St.Gallen
- Natürli, Arbon
- Nussbaumer Carreisen, Arbon
- Optiker Mayr, Arbon
- Pro Senectute Thurgau, Arbon
- Raiffeisenbank Roggwil und Raiffeisenbank Steinach Berg Freidorf
- Schlosskellerei von Gaisberg GmbH, Schaffhausen
- Schneesportschule KTV Arbon
- Schreinerei Huser GmbH, Steinach
- Schreinerei Menghin AG, Arbon
- Spitex Arbon und Umgebung
- Stadt Arbon
- TC Handels AG, Arbon
- TC Training Center Schweiz AG, Arbon
- Teppichhaus Akbarzada AG, Arbon
- Textile Werklehrerinnen-Schule

**Handball-Club Arbon organisiert Arwa-Tombola**  
 Der Handball-Club Arbon verspricht, dass die Tombola-Preise an der Arwa alle aus der Region stammen. In den Verkauf gelangen 30 000 Lose. Die Gewinnsumme aller Preise beträgt über 21 000 Franken. Die Lose an der Arwa kosten noch immer einen Franken. Jede Losnummer ist ein Gewinn. Werfen Sie die Nieten nicht weg. Schreiben Sie Ihre Adresse darauf und werfen die Lose in die dafür bereitstehende Urne. Am Sonntag um 17 Uhr werden aus den Nieten 20 Haupttreffer gezogen. Mit dem Kauf von Lössli unterstützen Sie die Arwa und helfen mit, dass auch im Jahr 2009 wieder eine originelle Arwa stattfinden wird.  
*HC Arbon*

- Thurgauer Kantonalbank, Arbon
- Velo Herzog, Arbon
- viva Figurstudio, Arbon
- Weingut Burkhart, Weinfelden

**Kunsthandwerk**

- Atelier Perle, Hettlingen
- Baumgartner Metall, Goldach
- Body Airbrush, St.Gallen
- Boutique Annelies, Romanshorn
- Galerie PIC / Töpferoase, Steinach
- Moderne Porzellanmalerei, Bischofszell
- Papieratelier, Klaus (A)
- Reborn Puppen, Egnach

**Gastronomie**

- Arwa-Bar
- Fonduestübli
- Hotel Metropol
- Hotel Seegarten
- Landgasthof Seelust
- Spaghettibeizli
- Rollmöps Steinach

**Schausteller**

- Egger's Catering, Salmsach

**Vitality**  
 Reine Baumwolle aus kompaktem hochgedrehtem Garn  
 held mode

- Kompaktgarn 100% Cotton
- Bügelfrei
- Trennbare Nähte
- Verschweisste Knöpfe

**SEEGARTEN**  
 HOTEL-RESTAURANT  
 Unser familienfreundliches Angebot im November  
 Jeden Sonntagabend ab 17 Uhr  
**Bauernbuffet à discrétion**  
 bei gemütlicher Marktatmosphäre in unserer Lobby  
 Erwachsene Fr. 30.–  
 Kids bis 12 Jahre / Fr. 1.– pro Altersjahr  
 Reservation empfehlenswert  
 Unser Gast Jürg Lengweiler stellt traditionelle Liköre vor...  
 ...die Versuchung pur  
 Hotel-Restaurant Seegarten  
 Ihre Gastgeber, Conny und Gerry Kulnik-Michel  
 Seestr. 66, 9320 Arbon,  
 Tel. 071 447 57 57, Fax 071 447 57 58,  
 www.hotelseegarten.ch, info@hotelseegarten.ch

**BÄCKEREI & KONDITOREI HACKEBEIL**  
 Thomas & Yolanda  
 Unsere Spezialitäten am ARWA-Stand  
 • Pralinestrüsse  
 • Berliner  
 • Weihnachtsguetzli  
 • süsse Weihnachtsartikel  
 • Mandel-Bretzel u. v. m.  
 St.Gallerstrasse 54, CH-9320 Arbon  
 Telefon 071 446 10 83

**Frenicolor**  
 Ihr Malerfachbetrieb  
 ...denn nur anstreichen kann jeder, malen hingegen will gelernt sein.  
 Frenicolor GmbH  
 Rebhaldenstrasse 7  
 Postfach 136  
 CH-9320 Arbon  
 Telefon 071 446 83 33  
 www.frenicolor.ch



**HORN**  
**Öffentliche Auflage Baugesuch**  
 Gesuchsteller: Bücheler House Invest AG, 9053 Teufen  
 Grundeigentümer: Bücheler House Invest AG, 9053 Teufen  
 Vorhaben: Neubau Wintergarten Umbau Wohnungen und Restaurant  
 Parzelle: 91  
 Flurname/Ort: Seestrasse 66, 9326 Horn  
 Öffentl. Auflage: vom 28. Nov. bis 17. Dez. 08, Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn  
 Einsprache: Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflagefrist bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben.  
 Horn, 28. Nov. 2008  
 Gemeindeverwaltung Horn TG

**HORN**  
**Öffentliche Auflage Baugesuch**  
 Gesuchsteller: Baukonsortium Bressan+Suter, 9326 Horn, p.A. Hector Bressan AG, Seestrasse 70, 9320 Arbon  
 Grundeigentümer: Baukonsortium Bressan+Suter, 9326 Horn, p.A. Hector Bressan AG, Seestrasse 70, 9320 Arbon  
 Vorhaben: Projektänderung Mehrfamilienhaus: Zufahrt Tiefgarage und Änderung Gebäudemasse  
 Parzelle: 287  
 Flurname/Ort: Bahnhofstrasse 4, 9326 Horn  
 Öffentl. Auflage: vom 28. Nov. bis 17. Dez. 08, Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn  
 Einsprache: Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflagefrist bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben.  
 Horn, 28. Nov. 2008  
 Gemeindeverwaltung Horn TG

**HORN**  
**Öffentliche Auflage Baugesuch**  
 Gesuchsteller: Anderegg Emil AG, 9326 Horn  
 Grundeigentümer: Anderegg Emil AG, 9326 Horn  
 Vorhaben: Anbau Tiefgarage an bestehende Liegenschaft  
 Parzelle: 72  
 Flurname/Ort: Bahnhofstrasse 6, 9326 Horn  
 Öffentl. Auflage: vom 28. Nov. bis 17. Dez. 08, Gemeindekanzlei, Tübacherstrasse 11, 9326 Horn  
 Einsprache: Wer ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der öffentlichen Auflagefrist bei der Gemeindebehörde schriftlich und begründet Einsprache erheben.  
 Horn, 28. Nov. 2008  
 Gemeindeverwaltung Horn TG

**Treffpunkt**  
**Hotel-Rest. Altstadt, Arbon REH-SPEZIALITÄTEN** bis 10. Dezember. Z.B. Rehgeschneitzeltes für Fr. 24.– oder Rehrücken (auf Vorbestellung) für Fr. 42.–. Jeden Dienstag **Kalbsleberlitag**, jeden Samstag **Kuttelntag**. **Mittagsmenü Fr. 12.– täglich abrufbar unter www.altstadtarbon.ch / Vorankündigung: Silvester**, kaltes warmes Buffet für Fr. 39.–/pro Pers. à discrétion. Reservierung erwünscht. **Wir empfehlen uns auch für Firmen- oder Weihnachtessen bis 50 Personen, Tel. 071 446 12 93.**

**Grosser Partyraum zu vermieten. Telefon 071 446 86 07.**  
**Cafe Restaurant Weiher, Arbon. Mittags-Menü Fr. 13.–, kleine Portion Fr. 8.–. Spezialitäten:** Rindsschmorbraten und Kalbshaxen mit Polenta oder Risotto. Auf Ihren Besuch freuen sich Th. + K. Glamer, Tel. 071 446 21 54.

**Rest. Morgental, Steinach.** Sa, 29. Nov. ab 21 Uhr **orientalische Nacht mit Live-Bauchtänzerin.** Auf euren Besuch freut sich das «Morgental»-Team.

**Suchen Sie für Ihre Liebsten ein besonderes Weihnachtsgeschenk?** Auch in diesem Jahr sind wir wieder am **Christkindlimarkt** (Fischmarkt-platz) dabei. Zudem sind wir auch am **Sonntagsverkauf** vom 21. Dez. in der **Novaseta** mit einem Stand anwesend. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch. **NF Party-Ideen Arbon**, Tel. 071 446 10 26.

**Liegenschaften**  
**Arbon.** Zu vermieten: Neue **Geschäfts-/Büro-/Praxisräume** per 2009 (Altstadt), **Lager-/Büro- und Bastelräume** (Nähe KB) per sofort. Info Tel. 071 868 77 64.  
**Stachen-Arbon.** Zu vermieten ab 1. Dez. 08 bis 31. März 09 im **Leh 8 Tiefgaragenplatz.** MZ pauschal Fr. 300.–. Tel. 071 877 24 10 oder 079 792 62 19.

**Arbon. Nachmieter** gesucht für Brockenhaus, ca. 80 m<sup>2</sup>. Gute Zufahrt, zentral gelegen, eben. Zudem vermieten wir **2 Parkplätze.** Auskunft: 078 696 26 74.

**Privater Markt**  
**REINIGUNGEN-UNTERHALTE** Wohnungen / Treppenhäuser / Fenster und Umgebungsarbeiten. **A.G.Reinigungen** Tel. 079 416 42 54.  
**Edeltannenzweige** aus eigenen Kulturen zum Selberbasteln. **Selbstbedienung bei Tag und Nacht.** Per Bund oder Säckli Fr. 10.–. Walter Schoch Feldstr. 9, Horn, Telefon 071 841 06 62.  
 Macht d'Computer nicht was ich will so rufe ich 071 446 35 24 Jörg Bill. **Windows-XP PC leben länger, werden schneller, Infos: www.jwb.ch**

**Junge Goldhamsterli** Kurz- oder Langhaar, ab 6. Dezember abzugeben à Fr. 10.–. Telefon 071 455 22 79.  
 Hauswartungen, Umgebungsarbeiten, Malerarbeiten (innen), Reinigungen, Räumungen, Entsorgungen, kleine Reparaturen aller Art. **TOP PREISE!!** 079 216 73 93 oder p.roberto@bluewin.ch

Für die **Klubbütte im Morgental** dringend gesucht eine **freundliche, flexible und einsetzungsfreudige Hüttenwirtin.** Auskunft über die Anstellungsbedingungen gibt gerne: Esther Beglinger, Hüttenwirtin: Tel. 071 446 14 29, Peter Pfister, Präsident: Tel. 071 446 52 90, Mobile: 079 414 47 01.

**Freitag ist felix-Tag**

**Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen**  
 S T A D T  
 A R B O N

**Öffentliche Planaufgabe**  
 für **S-149127**  
**Transformatorstation 41 Wassergasse**  
 der **Arbon Energie AG, Salwiesenstrasse 1, 9320 Arbon**

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat ist das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Die **Gesuchunterlagen** werden vom **28. November 2008 bis 14. Januar 2009** in der Abteilung Bau, Stadthaus, 3. Stock, Hauptstrasse 12, 9320 Arbon, **öffentlich aufgelegt.**

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtliche Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39-41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
 Planvorlagen  
 Luppmenstrasse 1  
 8320 Fehraltorf

Willi Lutz, Werner Schlappritzi, Werner Künzler, Werner Keller, Werner Hardmeier, Walter Dickenmann, Vreni Haltinner, Ursula Russo, Ursula Meyer, Ursula Maurer, Ursula Erismann, Urs Weber, Urs Landolt, Urs Gähwiler, Trudy Aepli, Thomas Albrecht, Theres Schichan, Theo Zürcher, Susanne Kazi, Susanne Kehl, Stephan Ricci, Stefan De Lazzar, Silke Sutter Heer, Sämmy Smits Bootswertf Smits, Ruth Pfister, Ruedi Friedrich Wapo GmbH, Ruedi Brey, Rudolf Strasser, Rudolf Burkolter, Rosy Frei-Bonsaver, Roswita Hug, Roswita Geiger, Rosmarie Wenk, Rosmarie Bochsler, Roman Friedrich, Roman Buff, Rolf Schaufelberger, Rolf Ritter, Rolf Niederer, Rolf Latscha, Rolf Christen, Rolf Bochsler, Roland Widmer, Roland Schöni, Roland Gerber, Roland Berner, Roger Schneider, Robert Haltinner, Robert Bidie, Rita Anderes, Riquet Heller, Rico Lang, Rico Bättig, Richard Nägele, René Hurschler, Remo Bass, Ralph Banderet, Rafael Heer, Pius Bischof, Peter Widmer, Peter Roth, Peter Pfister, Peter Luchsinger, Peter Hofmann, Peter Gubler, Peter Frei-Bonsaver, Peter Breitenmoser, Paul Strässle, Paul Stäheli, Paul Hungerbühler, Patrick Zweifel, Patrick Sackmann, Patrick Maurer, Patrick Bänziger, Pascal Strässle, Oscar Jäger, Meinrad Graf, Max Gimmel, Max Banderet, Mathias Linsi, Martin Studer, Martin Kehl, Maria Bidie, Marietta Mannhart, Margrit Bollhalder Schedler, Marcel Rutishauser, Marcel Lüthi, Manfred Meyer, Leopoldine Finzinger, Kurt Straub, Kurt Sonderegger, Kurt Schumacher, Konradin Fischer, Koni Brühwiler, Kaspar Hug, Kathrin Ritter, Karin Anderes, Karin Albrecht, Jürg Stäheli, Jürg Kohler, Jürg Etter, Jörg Freundt, Jakob Nussbaumer, Ivo Gonzenbach, Irène Bandle, Inge Abegglen, Hugo Götti, Hugo Järmann, Hermann Ruf, Heinz Schichan, Heinz Herzog, Heinz Geiger, Hans-Ulrich Züllig, Hans-Jörg Hartmann, Hans Stacher, Hannu Nussbaumer, Gustav Maurer, Georges Smits, Gabriele Niederer, Gabriele Maassen, Fritz Jenny, Fredy Inauen, Fredy Hediger, Franz Breitenmoser, Franz Anderegg, Francesco Russo, Felix Ritzmann, Esther Hug, Eric Meyer, Elisabeth Tobler, Elisabeth Sonderegger, Elisabeth Keller, Elisabeth Bieri, Eliane Landolt, Edith Schaffert, Dominique Schneider, Dominik Nöckl, Dominik Kägi, Dionysia Mathis, Dieter Meier AMK, Clemens Wehrle, Claudia Zürcher, Claudia Straub Fibunova GmbH, Claudia Gähwiler, Christoph Wirth, Christine Schuhwerk, Christine Kohler, Christel Brey, Charly Bartholdi Bootsfahrschule, Carl Claus, Carlo Isepponi, Bruno Wirth, Bruno Mannhart, Bruno Erismann, Bruno Bühler, Brigitte Edelmann, Anton Stäheli, Anton Lanter-Müller, Anneli Gerber, Andreas Näf, Andreas Helfenberger, Andrea Vonlanthen, Alexandra Keel, Alexander Klöti, Albert Maag

Arbon – Stadt der weiten Horizonte! info.schlosshafen@bluewin.ch IG Schlosshafen

**VERANSTALTUNGEN**

**Arbon**

**Freitag, 28. November**  
 16.00 bis 17.30 Uhr: «Happy hours» mit «Örgeli Werni» im Alters- und Pflegeheim «National». 20.00 Uhr: Handball, Schweizer Cup: HC Arbon – Fortitudo Gossau (NLA), Sporthalle Stacherholz. 20.30 Uhr: Schwarz-Weiss-Film «Grass» im Kultur Cinema.

**Freitag/Samstag, 28./29. November**  
 – Metzgete im «Bellevue». – Liquidation bei PAM, 30% Rabatt.  
**Samstag, 29. November**  
 09.00 bis 16.00 Uhr: Weihnachtsideen bei Mangler Innendekoration. 10.00 bis 19.00 Uhr: Christkindlimarkt Altstadt/Fischmarktplatz. 14.00 Uhr: 3. Weihnachtsmarkt im «Cuphub» an der Schlossgasse 4 mit Produkten aus den Bereichen Design und Kunsthandwerk. 14.00 bis 17.00 Uhr: Finissage Co Gründer, Galerie Adrian Bleisch. – Workshop «Wünsche und Ziele erfüllen» mit Uwe Hinrichsen, Psychiater und Homöopath, Hotel Metropol.

**Sonntag, 30. November**  
 16.30 Uhr: Klausauszug kath. Kirche. ab 17.00 Uhr: Abstimmungsapéro «Ja zur Sanierung und Erweiterung des Schlosshafens» im Foyer Seeparksaal mit kleiner Festwirtschaft, überparteiliche IG Schlosshafen.

**Dienstag, 2. Dezember**  
 ab 20.15 Uhr: «Firobig-Musig» mit dem Akkordeon- und Gitarren-Orchester Altnau, Leitung: Charly Thür, Restaurant Bühlhof.  
**Mittwoch, 3. Dezember**  
 18.00 Uhr: Budget-GV, Sonnhalden. 19.45 Uhr: Kath. Kirchgemeindeversammlung, Budgetgemeinde, grosser Saal im Pfarreizentrum.  
**Mittwoch – Sonntag, 3. – 7. Dez.**  
 – 24. Arboner Weihnachtsausstellung im Seeparksaal.

**Freitag – Sonntag, 28. – 30. Nov.**  
 – Kerzen-Direktverkauf bei Estam, Industriestrasse 24 in Wittenbach.  
**Samstag, 29. November**  
 10.00 bis 16.00 Uhr: Samstagverkauf bei Brigitte Geschenke AG, Industriestrasse 18 in Wittenbach. 20.00 Uhr: «Winterreise von Franz Schubert» im Schloss Dottenwil.  
**Sonntag, 30. November**  
 10.00 bis 18.00 Uhr: 1. Advent mit Kerzenziehen im Schloss Dottenwil. 11.00 bis 17.00 Uhr: Chlausmarkt bei Irene Tanner in Romanshorn.  
**Bis Mittwoch, 24. Dezember**  
 Sonderverkauf Möbel Pick, Amriswil.

**Vereine**  
**Samstag/Sonntag, 29./30. Nov.**  
 08.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe Frohsinn besucht Wanderung in Niederuzwil. Start und Ziel: kath. Pfarreiheim, Strecken: ca 5/10 km.  
**Mittwoch, 3. Dezember**  
 18.00 Uhr: Musizierstunde Klavier- und Orgelklasse in der evang. Kirche, organisiert durch Musikschule.

**NACHHILFE**  
 Alle Fächer und Stufen  
 Einzel und Gruppen  
 Lerntechnik-/ Ferienkurse  
 Eintritt jederzeit  
  
**studienkreis**  
 Tel. 071 364 22 22  
 www.studienkreis.ch  
 St.Gallen – Herisau – Frauenfeld – Rapperswil – Schaffhausen – Arbon – Wil SG – Amriswil

**Donnerstag, 4. Dezember**  
 ab 18.00 Uhr: Advent im Schloss, Glühwein und Suppentopf, Showschnitzen, Wirtschaft zum Schloss.

**Horn**  
**Samstag/Sonntag, 29./30. Nov.**  
 – Dorfbasar mit Spaghetti-Zmittag.

**Roggwil**  
**Freitag/Samstag, 28./29. November**  
 – Weihnachtsausstellung bei Blumen Ambiance.  
**Montag, 1. Dezember**  
 ab 17.30 Uhr: Gewerbler-Stamm «Gewerbe Thurgau Oberer Bodensee» (GTOB) in der «Huus-Braui».

**Steinach**  
**Samstag, 29. November**  
 20.00 Uhr: Abendunterhaltung Musikgesellschaft, Leitung: Bruno Uhr, «The Muppet Show», Gemeindesaal.  
**Region**  
**Freitag – Sonntag, 28. – 30. Nov.**  
 – Kerzen-Direktverkauf bei Estam, Industriestrasse 24 in Wittenbach.  
**Samstag, 29. November**  
 10.00 bis 16.00 Uhr: Samstagverkauf bei Brigitte Geschenke AG, Industriestrasse 18 in Wittenbach. 20.00 Uhr: «Winterreise von Franz Schubert» im Schloss Dottenwil.  
**Sonntag, 30. November**  
 10.00 bis 18.00 Uhr: 1. Advent mit Kerzenziehen im Schloss Dottenwil. 11.00 bis 17.00 Uhr: Chlausmarkt bei Irene Tanner in Romanshorn.  
**Bis Mittwoch, 24. Dezember**  
 Sonderverkauf Möbel Pick, Amriswil.

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».

**NLA-Handball im Stacherholz**  
 Nach zwei Siegen gegen 1.-Liga-Gegner hat der HC Arbon im 1/16-Final des Schweizer Cups ein Wunschlos gezogen. Heute Freitag, 28. November, um 20 Uhr empfängt er in der Sporthalle Stacherholz den NLA-Vertreter Fortitudo Gossau. Das Regionalderby verspricht Spannung und hochstehenden Handball. Der HC Arbon hat vom OK die diesjährige Tombola der Arboner Weihnachtsausstellung Arwa übernommen. Neben den Direkttreffern mit vielen nützlichen Dingen winken an der Verlosung am Sonntagabend, an der alle Lose teilnehmen, 20 wertvolle Haupttreffer, darunter eine attraktive Ferienreise nach Thailand. Bereits sind die Lose im Vorverkauf erhältlich, unter anderem an der Sportlerbar am Cup-Match von heute Freitag. *mitg.*

**Abstimmungsapéro im Seeparksaal**  
 Am Sonntag, 30. November, lädt die überparteiliche IG Schlosshafen ab 17 Uhr im Foyer des Arboner Seeparksaals zu einem Abstimmungsapéro ein. Gefeierte werden kann hoffentlich ein klares Ja des Arboner Souveräns zur Sanierung und Erweiterung des Arboner Schlosshafens.

**Kirchgang**

**Arbon**

**Evangelische Kirchgemeinde**  
 Amtswoche: 2. bis 4.12.2008:  
 Pfrn. A. Grewe, 5.12.08: Pfr. H. Ratheiser, 6.12.08: Pfr. B. Wiher.  
**Samstag/Sonntag, 29./30. November**  
 – Singwochenende im Kirchgemeindehaus mit rund 100 Mitwirkenden.  
**Sonntag, 30. November**  
 11.00 Uhr: Musikalischer Gottesdienst zum 1. Advent mit Pfr. H. Ratheiser. Mitwirkung: Chor, Orchester Collegium Musicum St.Gallen, Christian Busslinger, Leitung: Mario Schwarz.  
**Katholische Kirchgemeinde**  
**Samstag, 29. November**  
 16.30 Uhr: Eucharistiefeier, mitgestaltet von den Bibelgruppen Immanuel. 19.00 Uhr: Eucharistiefeier in der Otmarskirche Roggwil.  
**Sonntag, 30. November**  
 10.15 Uhr: Eucharistiefeier. 11.30 Uhr: S. Messa in lingua italiana. 16.30 Uhr: Kinderfeier mit Auszug des St.Nikolaus, Mitwirkung des Kinderchores St.Martin.

**Chrischona-Gemeinde**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm, www.chrischona-arbon.ch  
**Heilsarmee**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Pfingstgemeinde Posthof**  
 09.30 Uhr: Missionsgottesdienst mit Markus Meier/Kinderprogramm.  
**Dienstag, 2. Dezember**  
 14.30 Uhr: Adventfeier 6oplus.

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».

**NLA-Handball im Stacherholz**  
 Nach zwei Siegen gegen 1.-Liga-Gegner hat der HC Arbon im 1/16-Final des Schweizer Cups ein Wunschlos gezogen. Heute Freitag, 28. November, um 20 Uhr empfängt er in der Sporthalle Stacherholz den NLA-Vertreter Fortitudo Gossau. Das Regionalderby verspricht Spannung und hochstehenden Handball. Der HC Arbon hat vom OK die diesjährige Tombola der Arboner Weihnachtsausstellung Arwa übernommen. Neben den Direkttreffern mit vielen nützlichen Dingen winken an der Verlosung am Sonntagabend, an der alle Lose teilnehmen, 20 wertvolle Haupttreffer, darunter eine attraktive Ferienreise nach Thailand. Bereits sind die Lose im Vorverkauf erhältlich, unter anderem an der Sportlerbar am Cup-Match von heute Freitag. *mitg.*

**Abstimmungsapéro im Seeparksaal**  
 Am Sonntag, 30. November, lädt die überparteiliche IG Schlosshafen ab 17 Uhr im Foyer des Arboner Seeparksaals zu einem Abstimmungsapéro ein. Gefeierte werden kann hoffentlich ein klares Ja des Arboner Souveräns zur Sanierung und Erweiterung des Arboner Schlosshafens.

**Berg**

**Katholische Kirchgemeinde**  
 09.15 Uhr: Familiengottesdienst, anschl. Kaffee im Jugendraum.

**Roggwil**

**Evangelische Kirchgemeinde**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst zum 1. Advent mit Pfarrer H.U. Hug, Abendmahl. 09.30 Uhr: Kindergottesdienst im Schloss Roggwil.  
**Katholische Kirchgemeinde**  
**Jeden Dienstag und Samstag**  
 19.00 Uhr: Gottesdienst.

**Steinach**

**Evangelische Kirchgemeinde**  
**Samstag, 29. November**  
 10.00 Uhr: ökum. Chrabbelfür und ökum. Kindergottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus.  
**Katholische Kirchgemeinde**  
**Samstag, 29. November**  
 10.00 Uhr: ökum. Chrabbelfür und ökum. Kindergottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus. 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. 19.15 Uhr: Lichtmeditation in der Kirche (Dauer: ca. 30 Minuten)  
**Sonntag, 30. November**  
 10.30 Uhr: 1. Advent, Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor.

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».

**Christliche Gemeinde Arbon**  
 09.30 bis 11.45 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung.  
**Neuapostolische Kirche**  
 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm.  
**Christliche Gemeinde Maranatha**  
 10.00 Uhr: Gottesdienst.  
**Zeugen Jehovas**  
**Samstag, 29. November**  
 18.30 Uhr: Vortrag «Was Gottes Herrschaft für uns bewirken kann».



100 Stände am 18. Arboner Christkindlimarkt

## Weihnachtsstimmung



**Morgen Samstag wird die Adventszeit in der Arboner Altstadt mit dem traditionellen 18. Christkindlimarkt eingeläutet. Als Organisator verspricht das Infocenter Arbon weihnachtliche Vorfreude.**

Alles, was zur erfüllten Weihnachtszeit gehört, wird an den rund 100 Ständen feilgeboten. Zwischen 10 und 19 Uhr sind die Stände auf dem Fischmarktplatz und entlang der Hauptstrasse geöffnet.

Durch die Vorgabe des Veranstalters, dass nur handgefertigte Sachen und keine Handelswaren angeboten werden dürfen, hat der Christkindlimarkt seinen einzigartigen Charme bewahren können. Besinnliche Weihnachtsmusik und eine Bläsergruppe der Heilsarmee sorgen für festliche Stimmung auf dem Markt. Der Samichlaus ist von 15 bis 16.30 Uhr in den Altstadtgassen unterwegs, um vorab die jüngsten Besucher zu verwöhnen.

### Klausauszug aus St.Martin

Es ist bereits eine schöne Tradition in Arbon geworden, dass anlässlich einer kleinen Feier die Sankt Nikoläuse des KTV Arbon zu den Familien ausgesandt werden – mit dem Auftrag, Freude und Einstimmung in die Adventszeit zu bringen.

Dieser Anlass findet wiederum am kommenden Sonntag, 30. November, um 16.30 Uhr in der kath. Kirche St.Martin statt.

Ein St. Nikolaus mit Schmutzli wird die Kinder zu seinen Füßen versammeln und eine Klausgeschichte erzählen. Gebannt hängen jeweils dutzende Kinderaugen an den Lippen des Klausen. Auch Fragen können gestellt werden – sofern die Ehrfurcht dies zulässt!

Höhepunkt ist jeweils der Moment, wo die Nikoläuse in Begleitung ihrer Schmutzlis in die Kirche einziehen. Aus den Händen eines Geistlichen erhalten sie die Bischofsstäbe und den Auftrag, die Familien Arbons und der Umgebung zu erfreuen!

Nach dem Aussenden/Auszug aus der Kirche verteilen die Kläuse auf dem Kirchenvorplatz Nüssli, Mandarinli und Süßigkeiten. Auch Sprüchli dürfen dem Klaus aufgesagt werden.

Eingeladen zu dieser Feier sind Jung und Alt, vor allem natürlich die Kleinsten. Einfach alle, welche sich an diesem alten Brauch erfreuen und ihn noch pflegen.

Für Kurzentschlossene besteht noch die Möglichkeit, einen Klausbesuch bei Familien zu vereinbaren! Tel. 071 446 82 14 oder [sankt.nikolaus@bluewin.ch](mailto:sankt.nikolaus@bluewin.ch)

mitg.

feliX.

der Woche

Leidy Marti und Alexis Rodriguez

Und wieder schaffte es die in Arbon lebende Leidy Marti, mit ihrem Tanzpartner Alexis Rodriguez den ersten Platz an der Salsa-Schweizermeisterschaft Kategorie B zu holen! Die beiden Vollbluttänzer erhitzen letzten Samstag die Halle in Baden an der Schweizer Meisterschaft, an der sie schon letztes Jahr den ersten Rang in der Kategorie A belegt hatten. Parallel tanzte sich Leidy Marti solo in die Herzen der Jury und der Zuschauer in der neuen Kategorie «Latino-Show» und belegte auch hier den ersten Platz. Mit ihren Tänzen erlebt sie hautnah immer wieder einen Teil ihrer Heimat. Es ist ihr wichtig, dieses Feuer, diese Leidenschaft und diese Lebensfreude aus Cuba auch ihrem neuen Wohn- und Heimatort – der Schweiz – zu vermitteln. Leidy Marti und Alexis Rodriguez begeistern nicht nur ihre Zuschauer, sondern neu auch Tanzschüler, die sie mit ihrer Leidenschaft anstecken und fachmännisch in die Kunst von «Salsa & Co.» einführen. Die beiden geben jeden Sonntag Tanzunterricht im Fellini-Club in Roggwil. Mehr Infos zu den Tanzkursen und zu «Salsa con Leidy» sind unter [www.salsaconleidy.ch](http://www.salsaconleidy.ch) abrufbar. – Wir gratulieren Leidy Marti und Alexis Rodriguez zu ihren glanzvollen Auftritten und belohnen diese mit einem «felix der Woche».

## Der Dezember im Frohsinn

FROHSINN  
GASTHOF  
Brauerei  
HOTEL  
ARBON



Frohsinn – Feste sind das Beste!

Unsere Lokalitäten bieten Platz für 20–100 Personen



Wir laden ein zum Bockbier-Anstich  
Di, 2. Dez., 19 Uhr

Gasthof Brauerei Frohsinn • Romanshonerstrasse 15 • CH-9320 Arbon • Fon 071 447 84 84 • Fax 071 446 41 42 • Mail: [info@frohsinn-arbon.ch](mailto:info@frohsinn-arbon.ch) • [www.frohsinn-arbon.ch](http://www.frohsinn-arbon.ch)